



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.

Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 1/(16)

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Termékkód: 1232

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználás: kenőanyag, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 2

Figyelmeztető mondat:

H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Rotra HY DB Synth 75W-90**

Jogszába alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

-



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 2/(16)
(gyártói): - / 2025. 01. 14. Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Figyelmeztető mondat:

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 C10-14, terc-alkilaminokat, valamint 1,3,4-Tiadiazol-2(3H)-ion, 5-(terc-dodecilditio)-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép, illetve gyermekbiztos zár: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A PBT, illetve vPvB értékelés eredménye:

A termék PBT anyagot tartalmaz (REACH 57d cikk):

O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-S-(triciklo(5.2.1.02,6)deka-3-én-8- (vagy 9)-il-ditiofoszfát (CAS: 255881-94-8)

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó szintetikus olaj keverék.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 3/(16)
(gyártói): - / 2025. 01. 14. Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-S-(triciklo(5.2.1.02,6)deka-3-én-8-(vagy 9)-il-ditiofoszfát (SVHC anyag) REACH reg. szám: 01-0000015167-71	401-850-9	255881-94-8	Repr. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361 H400 (M=1) H410 (M=10)	<1
C10-14, terc-alkilaminok REACH reg. szám: 01-2119456798-18	701-175-2	-	Acute Tox. 4 Acute Tox. 3 Skin Corr. 1B Skin Sens. 1A Eye Dam. 1 Acute Tox. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H311 H314 H317 H318 H330 H400 (M=1) H410 (M=1)	<1
Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel REACH reg. szám: 01-2119491299-23	270-128-1	68411-46-1	Repr. 2 Aquatic Chronic 3	H361f H412	<1
1,3,4-Tiadiazol-2(3H)-tion, 5-(terc-dodecilditio)- REACH reg. szám: 01-2120761104-64	813-543-0	73984-93-7	Skin Sens. 1B Aquatic Chronic 3	H317 H412	<1
2,2'-(oktadec-9-enilimino) biszetanol REACH reg. szám: 01-2119510876-35	246-807-3	25307-17-9	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H314 H318 H400 (M=10) H410 (M=1)	<0,1

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.
- Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.
- Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el és folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 4/(16)

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Forduljunk orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

- 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások
Túlerzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat.
A közvetlen érintkezés bőr- és szemvörösséget, valamint irritációt okozhat.
- 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Tüneti kezelés alkalmazandó.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:
Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:
Szén-dioxid, poroltó, alkoholálló hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár. Szétszórhatja a tüzet.
Hab és víz alkalmazása ugyan azon felületen kerülendő. A víz letöri a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, kén-oxidok, nitrogén-oxidok, egyéb mérgező gázok és korom keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 5/(16)

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás

Kerülni kell a szemmel, bőrrel, ruházattal való érintkezést, az olajköd képződést, a gőzök belégzését.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld vagy univerzális sav- illetve folyadékmegkötők, más semleges anyag, stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz- és olajálló tartályokba helyezni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület és szennyezett tárgyak tisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. A tisztításnál tartsuk be a környezetvédelmi előírásokat. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámozás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 6/(16)

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törölröngyöt ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől, erős savaktól, erős lúgoktól elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartály vagy bevonatának anyaga: a megfelelőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kenőanyag.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Szorosan illeszkedő védőszemüveg (MSZ EN 166).



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 7/(16)

b) bőrvédelem

i. kézvédelem Olajálló kesztyű, pl. nitril gumi (MSZ EN 374).

Áttörési idő: ≥ 480 perc; Anyagvastagság: $\geq 0,38$ mm.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb Védőruházat (olaj- és szennytaszító)

c) a légutak védelme Ködképződés esetén az ilyen célokra alkalmas, engedélyezett légzőkészüléket kell használni.

A szűrőbetét típusának választásakor vegyük figyelembe a maximális szennyezőanyag-koncentrációt.

d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|--|-------------------------------|
| a) Halmazállapot: | folyékony |
| b) Szín: | sárga |
| c) Szag: | jellegzetes |
| d) Olvadáspont/fagyáspont: | nincs adat |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány): | nincs adat |
| f) Tűzveszélyesség: | éghető |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nincs adat |
| h) Lobbanáspont: | 223°C |
| i) Öngyulladás hőmérséklet (DIN 51794): | nincs adat |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH: | nincs adat |
| l) Kinematikus viszkozitás (DIN 51562-1) | |
| 40°C-on: | 96,5 mm ² /s |
| 100°C-on: | nincs adat |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | gyakorlatilag vízzoldhatatlan |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 8/(16)
(gyártói): - / 2025. 01. 14. Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

- o) Gőznyomás 20°C-on: nincs adat
p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (DIN 51757): 0,84 g/cm³
q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2. Egyéb információk
Nem áll rendelkezésre adat.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség Nincs ismert veszély.
10.2. Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerekkel, erős savakkal és lúgokkal.
10.4. Kerülendő körülmények Közvetlen hő- és gyújtóforrás, nyílt láng, szikra, közvetlen napsugárzás.
10.5. Nem összeférhető anyagok Erős oxidálószeres, erős savak, erős lúgok.
10.6. Veszélyes bomlástermékek Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Dermális:	ATEmix	47809 mg/kg	(számított adat)
Inhalációs:	ATEmix	226,67 mg/L	(számított adat)

Komponensekre:

O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-S-(triciklo(5.2.1.02,6)deka-3-én-8- (vagy 9)-il-ditiofoszfát (CAS: 255881-94-8)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	(OECD 420)
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	> 2000 mg/kg	(OECD 434)

C10-14, terc-alkilaminok (EK: 701-175-2)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	612 mg/kg	(OECD 401)
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	251 mg/kg	(OECD 402)
Inhalációs (gőzök):	LC ₅₀ (patkány)	157 ppm	(OECD 403)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 9/(16)
(gyártói): - / 2025. 01. 14. Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1)

Orális: LD₅₀ (patkány) > 5000 mg/kg (OECD 401)

1,3,4-Tiadiazol-2(3H)-tion, 5-(terc-dodecilditio)- (CAS: 73984-93-7)

Orális: LD₅₀ (patkány) 6176 mg/kg (OECD 401)

2,2'-(oktadec-9-enilimino) biszetanol (CAS: 25307-17-9)

Orális: LD₅₀ (patkány) 1260 mg/kg (OECD 401)

Orális: LD₅₀ (patkány) 1260 mg/kg

Bőrkorrózió/bőrirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Csírasejt-mutagenitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Rákkeltő hatás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Reprodukciós toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Aspirációs veszély: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensek:

O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-S-(triciklo(5.2.1.02,6)deka-3-én-8-(vagy 9)-il-ditiofoszfát (CAS: 255881-94-8)

Hal (*Oncorhynchus mykiss*): LC50 2,531 mg/L/96 óra (OECD 203)

Daphnia (*Daphnia magna*): EC50 0,13 mg/L/48 óra (OECD 202)

Alga (*Desmodesmus subspicatus*): EC50 > 0,4 mg/L/72 óra (OECD 201)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 10/(16)

C10-14, terc-alkilaminok (EK: 701-175-2)

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC50	1,3 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Daphnia (Daphnia magna):	EC50	2,5 mg/L/48 óra	
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	EC50	0,44 mg/L/72 óra	(OECD 201)

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1)

Hal (Danio rerio):	LC50	> 100 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Daphnia (Daphnia magna):	EC50	51 mg/L/48 óra	(OECD 202)
Alga (Desmodesmus subspicatus):	EC50	> 100 mg/L/72 óra	(OECD 201)

1,3,4-Tiadiazol-2(3H)-tion, 5-(terc-dodecilditio)- (CAS: 73984-93-7)

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LL50	> 1000 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Daphnia (Daphnia magna):	EL50	41 mg/L/48 óra	(OECD 202)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	EL50	> 100 mg/L/72 óra	(OECD 201)

2,2'-(oktadec-9-enilimino) biszetanol (CAS: 25307-17-9)

Hal (Danio rerio):	LC50	0,1 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Daphnia (Daphnia magna):	EC50	0,043 mg/L/48 óra	(OECD 202)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	EC50	83,8 µg/L/72 óra	(OECD 201)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

C10-14, terc-alkilaminok (EK: 701-175-2)

Anilin, N-fenil-, reakciótermékek 2,4,4-trimetilpenténnel (CAS: 68411-46-1)

1,3,4-Tiadiazol-2(3H)-tion, 5-(terc-dodecilditio)- (CAS: 73984-93-7)

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

21,8%/28 nap (OECD 301 D). Biológiai nem könnyen lebomló.

0%/28 nap (OECD 301 B). Biológiai nem könnyen lebomló.

0%/28 nap (OECD 301 C). Biológiai nem könnyen lebomló.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem áll rendelkezésre adat.

12.4. A talajban való mobilitás

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízen.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék PBT anyagot tartalmaz (REACH 57d cikk): O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-etilhexil)-S-(triciklo(5.2.1.02,6)deka-3-én-8- (vagy 9)-il-ditiofoszfát (CAS: 255881-94-8)

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 11/(16)

12.7. Egyéb káros hatások

Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 2 (önbesorolás, a gyártó osztályozása)

13. SZAKASZ:	Ártalmatlanítási szempontok
---------------------	------------------------------------

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradákként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ:	Szállításra vonatkozó információk
---------------------	--

[ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

14.1. UN-szám vagy azonosító szám

UN 3082

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

KÖRNYEZETRE VESZÉLYES,
FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.
(O-(izopropil vagy izobutil vagy 2-
etilhexil)-O-(izopropil vagy izobutil
vagy 2-etilhexil)-S-
(triciklo(5.2.1.02,6)deka-3-én-8- (vagy
9)-il-ditiofoszfát)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 12/(16)

- | | | |
|-------|--|-------------------------|
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok) | 9 |
| | Osztályozási kód: | M6 |
| 14.4. | Csomagolási csoport | III |
| 14.5. | Környezeti veszélyek | veszélyes a környezetre |
| | Tengerszennyező: | igen |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | |
| | Különleges előírások (ADR): | 274, 335, 375, 601, 650 |
| | Korlátozott és engedményes mennyiség (ADR): | 5 L / E1 |
| | Kemler-szám: | 90 |
| | EmS: | F-A; S-F |
| | Alagútkorlátozási kód: | - |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

15. SZAKASZ:	Szabályozással kapcsolatos információk
---------------------	---

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.
Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): E2.
Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint: 3. és 75. tétel
Korlátozás a REACH XIV. Melléklet szerint:
Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.
- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés
A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ:	Egyéb információk
---------------------	--------------------------

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.

Oldal: 13/(16)

Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 2

H411

kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:

H302	Lenyelve ártalmas.
H311	Bőrrel érintkezve mérgező.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H330	Belélegezve halálos.
H361	Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.
H361f	Feltehetően károsítja a termékenységet.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
Skin Corr. 1B	Bőrmarás/bőrirritáció 1B kategória
Skin Sens. 1A., 1B.	Bőrszenzibilizáció 1A., 1B. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Acute Tox. 2	Akut toxicitás 2. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 14/(16)

BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 15/(16)
(gyártói): - / 2025. 01. 14. Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013. 07. 22.	3
2., 13., 14. 16.	Jogsabály-változások feltüntetése Egyéb információk.	2014. 02. 28.	4
1. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016. 08. 15.	5
2.2.	A címkézési elemek javítása	2016. 10. 10.	6
1.3. 1-16.	Email cím változás Jogsabályi hivatkozások, egyéb pontosítások	2017. 11. 10.	7
2.2. 3. 8. 11. 12. 14. 15. 1-16.	Címkézési elemek Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Toxikológiai információk Ökológiai információk Szállításra vonatkozó információk Szabályozással kapcsolatos információk A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés	2022. 10. 04.	8



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB Synth 75W-90

Változat: 10

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 14.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.
Hon. felülvizsgálata: 2025. 09. 12.

Oldal: 16/(16)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám
1.1.	Névváltoztatás (előző név: eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90))	2024. 04. 11.	9
1.1.	UFI		
1.3.	Forgalmazó adatai		
2.2., 14.	Jogszabályváltozások feltüntetése		
2.3., 12.5.	PBT tulajdonságok		
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt. Egyéb pontosítások.		
2.2., 14.	Jogszabályváltozások feltüntetése.	2025. 09. 12.	10
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt. Egyéb pontosítások.		